

«РИ» № 1/2013

Тема номера: Россия – Грузия. Диалог на языке искусства

Theme of the issue: Russia – Georgia. Dialogue in art idiom

*Латавра Дуларидзе*

### **Грузия и Россия в кинопространстве**

Открытость и дар сотрудничества лежат в природе кинематографа, этого подлинного «искусства без границ». История связей грузинского и русского кино дает массу примеров взаимодействия двух национальных художественных традиций. Взаимодействия были дружескими, профессиональными, драматическими, плодотворными, противоречивыми и даже трагическими. И грузинское, и русское кино длительное время были интегрированы в единое пространство и подчинялись одним и тем же законам и требованиям. Более 70-ти лет оба национальных кинематографа жили и развивались в сходных условиях минимальной свободы и цензурных запретов и вместе с тем – непрерывных поисков и жажды открытий. В статье Л. Дуларидзе дается очерк творческого взаимодействия двух национальных традиций от первых десятилетий XX века до 1980-х годов.

*Latavra Dularidze*

### **Georgia and Russia in Cinematographic Space**

The gifts of openness and cooperation are in the nature of cinematography as a true “art with no bounds”. The history of links between Georgian and Russian film arts is rich in links between the two national artistic traditions. Those links were of all kinds: personal friendship, professional contacts – fruitful, contradictory, dramatic, down to even tragic. For a long time Georgian and Russian film industries were parts of a single space under the same rules and requirements. Over 70 years they lived and developed under similar conditions of minimal freedom and harsh censorship, but with constant searches and thirst of discoveries. In his article L.Dularidze outlines that creative interaction of the two national traditions from the XX century’s early decades to the 1980s.